

2018年3月13日

世界教会協議会 世界宣教伝道会議

主題「霊に導かれて進むことー変革をもたらす主の弟子となることへの招き」

主の弟子であるためのアルーシャからの呼びかけ

(The Arusha Call to Discipleship)

(訳 アルーシャ世界宣教伝道会議・日本からの参加者一同)

世界教会協議会(The World Council of Churches: WCC) の「世界宣教伝道会議」(Conference on World Mission and Evangelism)は、タンザニア、アルーシャにおいて、2018年3月8日から13日にかけて開催されました。1000人以上の参加者を得ることができました。参加者のすべてが、宣教と伝道に携わる者たちであり、さまざまなキリスト教伝統を背景に、世界各地から集まりました。

私たちは、特にアフリカの文脈と霊性から刺激を受けながら、この時代における神の霊の、いのちを与えられる働きを、喜びの内に祝いました。聖書研究、祈り、礼拝を通して、また、互いに自分たちの物語を分かち合うことによって、私たちの主イエス・キリストの生、十字架、そして復活を通して、私たちのもとに到来した、神の国の証し人となるようにと励まされました。

いくらかの希望の光を認識しつつも、私たちはまた、世界秩序を揺るがし、多くの人々に苦しみを与える、命を脅かす諸力について思い巡らさなければなりません。私たちは、少数の者たちを豊かにし、多数の人々を貧困に追いやる、一つの地球規模の経済システムがもたらす驚くべき富の集中について考えました。これは、今日における多くの戦争、紛争、環境をめぐる惨状、そして、苦難の原因ともなっているものです。私たちは、周縁に置かれた人々が、最も重い負荷を担わされていることを、心に留めています。このグローバルかつ帝国主義的なシステムは、金融市場を、現代における偶像神としました。そしてそれは、多くの人々を周縁化し、排除し続け、彼女、彼らを、弱さと搾取という状況の中に置き続ける、支配と差別の文化を強化してきたのです。

2018年の今日において、これらの課題は決して新しいものではありませんが、聖霊は、この時代においても、なお働き続けています。そして、キリスト教諸共同体につらなる私たちに、個々人として、また共同体として回心し、変革をもたらす主の弟子となることによつて応答するようにと、切実に呼びかけているのです。

主の弟子であることは、賜物であると同時に、神と共に、世界を変革するために、積極的に協働者となるようにとの招きでもあります。初代教会の神学者たちの言う「神成」や「神化」(“theosis”: 神と結ばれること)において、私たちは、神の宣教に与り、そして神の恵みに与るのです。主の弟子として生きる旅は、この世がするのとは異なる仕方(ヨハネ 14:27)正義と平和を求めることによつて、私たちを、イエス・キリストにおける神の愛を分かち合い、その愛を体現するようにと導きます。このようにして、私たちは、この世界の周縁から主に従うようにとの、主イエスの招きに、応答するのです。

私たちは、個々人において、また共同体において、イエス・キリストの弟子として以下のように招かれています。

多くの人々が、絶望、拒絶、孤独、そして、無価値とされることに晒される世界の中で、私たちは、洗礼によつて、変革をもたらす主の弟子として、キリストに結ばれた生き方を選び取るよう招かれています。

多くの人々が、市場システムという偽りの神を崇拝する時代において、私たちは、正義、愛、そして恵みに満ちる唯一の三位一体なる神を礼拝するようにと招かれています。

多くの人々が、死をもたらす偶像の神々の犠牲とされ、また、未だ多くの人々が福音を聴いていないこの暴力的な世界の中にあつて、私たちは、いのちの豊かさ、罪の悔い改めと赦し、そして、永遠のいのちを約束されるイエス・キリストの良き知らせを、言葉と行いによつて、宣べ伝えるようにと招かれています。

私たちは、周縁に置かれた人々に、正義と尊厳の実現の担い手として力を与えられる聖霊の働きに、喜びをもってつらなるようにと招かれています。

矛盾に満ち、誤り、混乱した多くの言葉が飛び交う世界にあつて、私たちは、神の御言葉を、見分けるようにと招かれています。

強欲と消費主義のために環境を搾取する、冷酷な人間中心主義のただ中で、私たちは、神が造られたものを大切に、気候変動によって深刻な影響を受けている国々と連帯するようにと招かれています。

周縁化と排除によって成り立っている世界において、私たちは、公正で包摂的な共同体であることにおいて、私たちの一致の探求において、そしてエキュメニカルな旅において、主の弟子として固く手を取り合うよう招かれています。

宗教的なアイデンティティが政治的に扱われることによって時に争いが引き起こされるこの世界にあって、私たちは、他の信仰を持つ人々との対話的關係の中で、神の変革される愛の誠実な証し人となるようにと招かれています。

権力、富、拝金の文化に特権を与える世界の中にあつて、キリストの道を実践する、仕える導き手となるようにと招かれています。

移民、難民、そして、亡命を希望している人々など、財産を奪われ、自分たちの故郷から追放された人々と共に、壁を打ち壊し、正義を求めるようにと招かれています。また、分裂や死をもたらす新たな国境や境界線の建設に抵抗するようにと招かれています。

私たちは、エリート主義、特権社会、個人的かつ構造的な権力に挑戦する十字架の道行きに従うようにと招かれています。

私たちは、変革への希望に満ちた可能性をもたらす、復活の光の内に生きるようにと招かれています。

これは、変革をもたらす主の弟子となることへの招きです。

これは、私たち自身の力で応えることのできる招きではありません。それゆえ、この招きは、最終的には、祈りへの招きへと繋がります。

「愛する神よ、あらゆる多様性と美しさの内に、いのちの賜物を与えてくださったことを感謝します。十字架につけられ、ご復活なされた主イエス・キリストよ、あなたが、失われた者を探し求め、抑圧された者を自由に、病める者を癒し、自己中心的な者を回心させる

ために来られたことを賛美します。聖霊なる神よ、あなたが、この世の生きとし生けるものに息を吹き込まれ、私たちの心の内に注がれたことを喜びます。

あなたの霊の中で生き、あなたの霊の内に歩ませてください。私たちが、自らの十字架を担い、主イエスに従い、この時代における正義と平和の巡礼者となることができるように、私たちに信仰と勇気をお与えください。あなたにつらなる者を祝福してください。この地球を支えてください。主の御名に御栄がありますように。私たちの主キリストを通して祈ります。アーメン」

<英語原文> ++++++

<https://www.oikoumene.org/en/resources/documents/commissions/mission-and-evangelism/the-arusha-call-to-discipleship>

13 March 2018

World Council of Churches – Conference on World Mission and Evangelism
Moving in the Spirit: Called to Transforming Discipleship

The Arusha Call to Discipleship

The World Council of Churches' Conference on World Mission and Evangelism met in Arusha, Tanzania, from 8-13 March 2018. More than one thousand participants gathered. All are engaged in mission and evangelism and come from different Christian traditions and from every part of the world.

We joyfully celebrated the life-giving movement of the Spirit of God in our time, drawing particular inspiration from the African context and spirituality. Through Bible study, prayer and worship, and by sharing our stories together, we were encouraged to be witnesses to the reign of God that has come to us through the life, crucifixion and resurrection of our Lord Jesus Christ.

Despite some glimmers of hope, we had to reckon with death-dealing forces that are shaking the world order and inflicting suffering on many. We observed the shocking accumulation of wealth due to one global financial system, which enriches

few and impoverishes many. This is at the root of many of today's wars, conflicts, ecological devastation, and suffering. We are mindful that people on the margins bear the heaviest burden. This global imperial system has made the financial market one of the idols of our time and it has strengthened cultures of domination and discrimination that continue to marginalize and exclude millions, keeping them in conditions of vulnerability and exploitation.

These issues are not new for 2018, but the Holy Spirit continues to move in our time, and urgently calls us as Christian communities to respond with personal and communal conversion and transforming discipleship.

Discipleship is both a gift and a calling, to be active collaborators with God for the transforming of the world. In what the church's early theologians called "theosis" or deification, we share God's grace by sharing God's mission. This journey of discipleship leads us to share and live out God's love in Jesus Christ by seeking justice and peace in ways that are different from the world (John 14:27). Thus, we are responding to Jesus' call to follow him from the margins of our world.

As disciples of Jesus Christ, both individually and collectively:

We are called by our baptism to transforming discipleship: a Christ-connected way of life in a world where many face despair, rejection, loneliness, and worthlessness.

We are called to worship the one Triune God, the God of justice, love, and grace at a time when many worship the false god of the market system.

We are called to proclaim the good news of Jesus Christ--the fullness of life, the repentance and forgiveness of sin, and the promise of eternal life--in word and deed, in a violent world in which many are sacrificed to the idols of death and many have not yet heard the gospel.

We are called to joyfully engage in the ways of the Holy Spirit, who empowers people from the margins with agency in the search for justice and dignity.

We are called to discern the word of God in a world that communicates many contradictory, false, and confusing messages.

We are called to care for God's creation and be in solidarity with nations severely affected by climate change in the face of ruthless human-centered exploitation of the environment for greed and consumerism.

We are called as disciples to belong together in a just and inclusive community, in our quest for unity and on our ecumenical journey, in a world that is based upon marginalization and exclusion.

We are called to be faithful witnesses of God's transforming love in dialogue with people of other faiths in a world where politicization of religious identities often cause conflict.

We are called to be formed as servant leaders who demonstrate the way of Christ in a world that privileges power, wealth, and the culture of money.

We are called to break down walls and seek justice with people who are dispossessed and displaced from their lands, including migrants, refugees and asylum seekers, and to resist new frontiers and borders that separate and kill.

We are called to follow the way of the cross, which challenges elitism, privilege, personal and structural power.

We are called to live in the light of the resurrection, which offers hope-filled possibilities for transformation.

This is a call to transforming discipleship.

This is not a call that we can answer in our own strength, so the call becomes, in the end, a call to prayer:

Loving God, we thank you for the gift of life in all its diversity and beauty. Lord

Jesus Christ, crucified and risen, we praise you that you came to find the lost, to free the oppressed, to heal the sick and to convert the self-centred. Holy Spirit, we rejoice that you breathe in the life of the world and are poured out into our hearts. As we live in the Spirit, may we also walk in the Spirit. Grant us faith and courage to take up our cross and follow Jesus - becoming pilgrims of justice and peace in our time. For the blessing of your people, the sustaining of the earth and the glory of your name. Through Christ our Lord, Amen.